

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Чирикова Лилия Ивановна

Должность: Директор филиала

Дата подписания: 10.05.2021 09:05:50

Уникальный программный ключ:

750e77999bb0631a45cbf7b4a579e4095bcef032814fee919138f73a4ce0cad5

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ  
(СамГУПС)**

Филиал СамГУПС в г. Саратове

УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала

СамГУПС в г. Саратове

/Чирикова Л.И./

« 28 » августа 2020 г.

**Б1.В.ДВ.05.03**

**Деловой иностранный язык**  
**рабочая программа дисциплины (модуля)**

год начала подготовки (по учебному плану) 2016

актуализирована по программе 2020

Кафедра	<b>Инженерные, гуманитарные, естественнонаучные и общепрофессиональные дисциплины</b>
Специальность	<b>23.05.06 «Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей»</b>
Специализация	<b>№ 3 "Мосты"</b>
Квалификация	<b>Инженер путей сообщения</b>
Форма обучения	<b>Заочная</b>
Объем дисциплины	<b>2 ЗЕТ</b>

Саратов 2020

# 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

## 1.1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Характер дисциплины «Деловой иностранный язык» определяет ее цели: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами; совершенствование лингвистической подготовки для дальнейшего самообразования.

Для достижения сформулированных целей необходимо выполнение следующих задач: совершенствование когнитивных и исследовательских умений, необходимых для патентного поиска с использованием зарубежной литературы; повышение уровня учебной автономии; расширение общего и профессионального кругозора студентов.

## 1.2 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

### ОК-3 владением одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного

#### Знать:

	основные правила орфоэпии, орфографии, грамматики иностранного языка (грамматика простого предложения, действительный залог); лексику, обеспечивающую бытовое общение
--	--

	основные правила орфоэпии, орфографии, грамматики иностранного языка (грамматика сложного предложения, страдательный залог); лексику, обеспечивающую межличностное общение
--	---

	лексику, обеспечивающую профессиональное общение
--	--

#### Уметь

	применять основные правила орфоэпии, орфографии и грамматики иностранного языка
--	---

	использовать базовые коммуникативные модели иностранного языка
--	--

	использовать основные коммуникативные модели, обеспечивающие профессиональное и бытовое общение
--	---

#### Владеть:

	основными правилами орфоэпии и орфографии иностранного языка
--	--

	базовыми коммуникативными моделями иностранного языка
--	---

	основными коммуникативными моделями, обеспечивающими профессиональное и бытовое общение
--	---

### ПК-24 способностью всесторонне анализировать и представлять результаты научных исследований, разрабатывать практические рекомендации по их использованию в профессиональной деятельности

#### Знать:

	основные этапы исторического развития делового иностранного языка
--	---

	культурные традиции Англии, Франции, Германии
--	---

	базовые ценности и основы делового иностранного языка
--	---

#### Уметь

	демонстрировать полученные знания
--	-----------------------------------

	Свободно разговаривать, проводить конференции
--	---

	Переводить научные деловые тексты
--	-----------------------------------

#### Владеть

	навыком обобщения и анализа полученных знаний
--	---

	навыком формирования самостоятельных выводов
--	--

	способностью представлять современную картину мира, опираясь на полученные знания
--	---

**1.3. Результаты обучения по дисциплине (модулю)****В результате освоения дисциплины обучающийся должен:****Знать:**

профессиональную лексику на иностранном языке

**Уметь:**

переводить общие и профессиональные тексты на иностранном языке

**Владеть:**

одним из иностранных языков на уровне разговорного или читать и переводить со словарем

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Код дисциплины	Наименование дисциплины	Коды формируемых компетенций
<b>2.1 Осваиваемая дисциплина</b>		
Б1.В.ДВ.05.03	Деловой иностранный язык	ОК-3;ПК-24
<b>2.2 Предшествующие дисциплины</b>		
Б1.Б.03	Иностранный язык	ОК-3
<b>2.3 Осваиваемые параллельно дисциплины</b>		
Б1.В.ДВ.05.02	Речевой имидж делового человека	ОК-2; ПК-24
<b>2.4 Последующие дисциплины</b>		
Б2.Б.05(Пд)	Производственная практика, преддипломная практика	ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-14;ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-7; ПК-8;ПК-11; ПК-12; ПК-15; ПК-19; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-25

**3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ****3.1 Объем дисциплины (модуля)** **2 ЗЕТ****3.2 Распределение академических часов по семестрам и видам учебных занятий**

Вид занятий	№ курса													
	1		2		3		4		5		6		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
<b>Контактная работа:</b>					8,65	8,65							8,65	8,65
<i>Лекции</i>														
<i>Лабораторные</i>														
<i>Практические</i>					8	8							8	8
<i>Консультации</i>					0,65	0,65							0,65	0,65
<i>Инд. работа</i>														
<b>Контроль</b>					4	4							4	4
<b>Сам. работа</b>					59,35	59,35							59,35	59,35
<b>ИТОГО</b>					72	72							72	72

**3.3. Формы контроля и виды самостоятельной работы обучающегося**

Форма контроля	Семестр (офо)/ курс(зфо)	Нормы времени на самостоятельную работу обучающегося	
		Вид работы	Нормы времени, час
		Подготовка к лекциям	0,5 часа на 1 час аудиторных занятий
<b>Экзамен</b>	-	Подготовка к практическим/ лабораторным занятиям	1 час на 1 час аудиторных занятий
<b>Зачет</b>	3	Подготовка к зачету	9 часов (офо)
<b>Курсов</b>	-	Выполнение курсового проекта	72 часа
<b>Курсов</b>	-	Выполнение курсовой работы	36 часов
<b>Контр</b>	3	Выполнение контрольной работы	9 часов
<b>РГР</b>	-	Выполнение РГР	18 часов
<b>Рефера</b>	-	Выполнение реферата/эссе	9 часов

**4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

Код занятия	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Курс	К-во ак. часов	Компетенции	Литература	Часы в интерактивной форме	
							К-во ак. часов	Форма занятия
	<b>Раздел 1. Функциональные стили изложения.</b>							
1.1	Научный стиль изложения	практ.	3	2	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, М1, М2		
1.2	Реферирование и редактирование научно-технического произведения речи.	сам.	3	10	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, М4		
1.3	Особенности письменной академической речи.	практ.	3	2	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, М1, М2		
1.4	Общенаучная и терминологическая лексика	сам.	3	10	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, М4		
1.5	Особенности перевода научных текстов.	сам.	3	10	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, М2		
1.6	Выполнение самостоятельной работы по теме "Терминологическая лексика профессиональной направленности".	сам.	3	10	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, М2		
	<b>Раздел 2. Морфосинтаксические особенности научного стиля изложения.</b>							
2.1	Деловая корреспонденция на иностранном языке	практ	3	2	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, М1, М2		
2.2	Ознакомительное чтение текстов интеллективного содержания.	сам.	3	10	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, М3		
2.3	Перевод иностранного текста по специальности с последующим редактированием.	сам.	3	10	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, М3		
2.4	Особенности устного профессионального общения на иностранном языке.	практ.	3	2	ОК-3 ПК-24	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, М1, М2	2	Групповая работа

**5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

Основными этапами формирования компетенций в рамках дисциплин выступает последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов (тем учебных занятий), которые отражены в разделе 4.

**Матрица оценки результатов обучения по дисциплине**

Код компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели оценивания компетенций)	Оценочные средства/формы контроля			
		Подготовка докладов, сообщений	Тестовое задание	Контрольная работа	Зачет
ОК-3 ПК-24	знает	+	+	+	+
	умеет	+	+	+	+
	владеет	+	+	+	+

**5.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**Критерии формирования оценок докладов (сообщений)**

«Отлично» ставится студенту, который сумел: описать события/ факты/ явления письменно; сообщить информацию, излагая ее в определенной логической последовательности (устная защита проекта); сообщить информацию, полученную из разных источников, выражая собственное мнение/ суждение; составить тезисы или развернутый план выступления. Высказывание было выстроено в определенной логике. Оно было связным и логически последовательным. Проектная работа предусматривала наличие творческого мышления и нестандартные способы решения коммуникативной задачи. Предлагаемое высказывание по защите проектной работы отличалось оригинальностью и полнотой высказывания. Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительными (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки студент сам ее исправлял (в данном случае принимается ликвидация ошибки самим студентом). Использовались простые и сложные

грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Письменное высказывание было понятно слушателям.

**«Хорошо»** ставится студенту, который сумел: описать события/ факты/ явления письменно; сообщить информацию, излагая ее в определенной логической последовательности (устная защита проекта) в объеме 2/3 от предусматриваемого программой курса обучения; сообщить информацию, полученную из разных источников, выражая собственное мнение/ суждение; составить тезисы или развернутый план выступления. Высказывание было выстроено в определенной логике. Оно было связным и логически последовательным. Проектная работа предусматривала наличие творческого мышления и нестандартные способы решения коммуникативной задачи. Языковые средства были употреблены правильно, однако наблюдались языковые ошибки, не нарушившие понимание содержания (допускается 5-10). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. Однако были сделаны отдельные языковые ошибки (3-5), не нарушившие понимание. При наличии ошибки студент сам мог ее исправлять (в данном случае принимается ликвидация ошибки самим студентом). Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Устное высказывание было понятно слушателям.

**«Удовлетворительно»** ставится студенту, который сумел: описать события/ факты/ явления письменно в объеме 50% (предел) от предусматриваемого программой курса обучения; сообщить информацию при опоре на собственный письменный текст, излагая ее в определенной логической последовательности (устная защита проектной работы) в объеме 50% от предусматриваемого программой курса обучения; составить тезисы или план выступления. Студент сумел в основном решить поставленные коммуникативные задачи, но диапазон языковых средств был ограничен. Проектная работа не отличалась оригинальностью и полнотой высказывания. Студент допускал значительные языковые ошибки, значительно нарушавшие понимание. При исправлении ошибок ему требовалась посторонняя помощь. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания.

**«Неудовлетворительно»** ставится студенту, который сумел описать и изложить события/ факты/ явления письменно и сообщить информацию в очень малом объеме. Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики. Студент допускал многочисленные языковые ошибки, нарушившие понимание, в результате чего не состоялась защита проектной работы.

#### **Критерии формирования оценок по выполнению тестовых заданий**

**«Отлично»** (5 баллов) – тест выполнен на 90-100%, за каждый правильный ответ условно предлагается ставить 2 балла, для теста, состоящего из 10 вопросов, максимальное количество баллов – 20, минимальное – 18; для теста, состоящего из 15 вопросов, максимальное количество баллов – 30, минимальное – 28.

**«Хорошо»** (4 балла) — тест выполнен на 75-89%, за каждый правильный ответ условно предлагается ставить 2 балла, для теста, состоящего из 10 вопросов, максимальное количество баллов – 16, минимальное – 15; для теста, состоящего из 15 вопросов, максимальное количество баллов – 26, минимальное – 22..

**«Удовлетворительно»** (3 балла) – тест выполнен на 60-74%, за каждый правильный ответ условно предлагается ставить 2 балла, для теста, состоящего из 10 вопросов, максимальное количество баллов – 14, минимальное – 12; для теста, состоящего из 15 вопросов, максимальное количество баллов – 20, минимальное – 18.

**«Неудовлетворительно»** (0 баллов) – тест выполнен менее чем на 60%, за каждый правильный ответ условно предлагается ставить 2 балла, для теста, состоящего из 10 вопросов, менее 12 баллов; для теста, состоящего из 15 вопросов, менее 18 баллов.

#### **Критерии формирования оценок по выполнению контрольных работ**

**«Уровень освоения компетенции «зачтено»»** - ставится за работу, выполненную аккуратно, в соответствии с требованиями, изложенными в МУ, не содержит ошибок, или количество орфографических ошибок не превышает 10, грамматических – не более 5, лексических – не более 10.

**«Уровень освоения компетенции «не зачтено»»** - контрольную работу не следует засчитывать, если в ней содержится или большое количество орфографических (более 10-12), грамматических (более 5) или лексических (более 10-12) ошибок, а также, если ошибок немного, но они грубые и свидетельствуют о том, что студент не усвоил важнейшие разделы курса. Для исправления незачтенной контрольной работы рецензент может потребовать сделать работу над ошибками, выполнить дополнительное задание или предложить выполнить другой вариант контрольной работы. Контрольная работа, выполненная несамостоятельно, не засчитывается, и студенту предлагается другой вариант контрольной работы. Контрольная работа возвращается студенту без проверки в том случае, если не была зачтена предыдущая контрольная работа, или контрольная работа оформлена неправильно и небрежно.

#### **Критерии формирования оценок по зачету**

**«Зачтено»»** - выставляется студенту, который - прочно усвоил предусмотренный программный материал;  
- правильно, аргументировано ответил на все вопросы, с приведением примеров;  
- показал глубокие систематизированные знания, владеет приемами рассуждения и сопоставляет материал из разных источников: теорию связывает с практикой, другими темами данного курса, других изучаемых предметов;  
- без ошибок выполнил практическое задание.

Обязательным условием выставленной оценки является правильная речь в быстром или умеренном темпе.

Дополнительным условием получения оценки «зачтено» могут стать хорошие успехи при выполнении самостоятельной работы, систематическая активная работа на занятиях.

**«Незачтено»»** - выставляется студенту, который не справился с 50% вопросов и заданий, в ответах на другие вопросы допустил существенные ошибки. Не может ответить на дополнительные вопросы, предложенные преподавателем. Целостного представления о взаимосвязях, компонентах, этапах развития культуры у студента нет.

**5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Перечень вопросов к зачету (Зкурс)**

1. Функциональные стили изложения.
2. Научный стиль изложения.
3. Особенности письменной академической речи.
4. Особенности перевода научных текстов.
5. Морфосинтаксические особенности научного стиля изложения.
6. Особенности устного профессионального общения на иностранном языке.

**Доклады по темам:**

Современные путевые и строительные машины.

Ведущие мировые производители путевого оборудования.

**5.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

**Текущий контроль проводится:**

- в форме опроса по темам практических занятий и подготовки докладов, сообщений;

**Доклад, сообщение** – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. После того как обучающийся ознакомился с предлагаемой тематикой и в соответствии со своим интересом выбрал тему, он должен обсудить ее на индивидуальной консультации с руководителем. Затем обучающийся изучает литературу, предложенную руководителем или отобранную самостоятельно. На основе изученных материалов обучающийся выполняет исследовательскую или экспериментальную часть работы и оформляет ее в соответствии с требованиями и на основе её содержания готовит выступление (5-7 минут). В ходе выступления обучающийся должен показать умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, навык ораторства, умения проводить диспут. Доклад оценивается преподавателем согласно приведенным выше критериям (раздел 5.2).

**Промежуточный контроль проводится:**

- в форме тестов;

- в форме контрольной работы.

**Тесты** – инструмент, с помощью которого оценивается степень достижения студентом требуемых знаний, умений, навыков. Составление теста включает в себя создание выверенной системы вопросов, собственно процедуру проведения тестирования и способ измерения полученных результатов. Тестирование проводится по системе Moodle, результаты оцениваются сразу же автоматически, либо студентам раздаются по отдельным темам тесты на бумажном носителе и выполняются в письменной форме. Результаты оцениваются преподавателем (раздел 5.2).

**Контрольные работы** - инструмент, с помощью которого оценивается степень достижения студентом требуемых знаний, умений, навыков. Контрольная работа состоит из ряда последовательных упражнений по пройденным темам. Работа выполняется студентом самостоятельно, в домашних условиях. Работа должна быть выполнена аккуратно, в соответствии с требованиями, изложенными в МУ.

**Итоговый контроль проводится:**

- в форме зачета.

**Зачет** проводится в форме собеседования по основным темам изучаемой дисциплины (3 курс) (раздел 5.3).

**6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**6.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

**6.1.1. Основная литература**

	<b>Авторы, составители</b>	<b>Заглавие</b>	<b>Издательство, год</b>	<b>Кол-во</b>
<b>Л1.1</b>	Басова Н.В. Шупляк Л.В., Ваглина Л.И	Немецкий язык для технических вузов. : учебник	М.: КноРус, 2018. — 510 с.	ЭБС BOOK.RU.
<b>Л1.2</b>	Карпова Т.А.	Английский язык для технических вузов :Учебник	М.: КноРус, 2019. — 347 с.	ЭБС BOOK.RU

**6.1.2. Дополнительная литература**

<b>Л2.1</b>	Терпак М. А.	Английский язык: учебное пособие	Самара : СамГУПС, 2016	ЭБС Лань
<b>Л2.2</b>	Шупляк, Л.В..	Немецкий язык для технических вузов	М.: КноРус, 2017. — 509 с.	ЭБС BOOK.RU

**6.2 Методические разработки**

	<b>Авторы, составители</b>	<b>Заглавие</b>	<b>Издательство, год</b>	<b>Кол-во</b>
<b>М1</b>	Л.В. Абдрахмагнова, Е.В. Александра	Английский язык. Практикум по дисциплине иностранный язык (№4400)	Самара: СамГУПС, 2017– 64с.	Эл. копия в локальной сети вуза
<b>М2</b>	Т.Л. Арланова	Английский язык. Методические указания по практической	Самара: СамГУПС,	Эл. копия в локальной сети вуза

		грамматике для студентов 1 и 2 курса всех специальностей очной и заочной форм обучения (№2693)	2010 – 61с.	
<b>М3</b>	Александрова Е.В., Бурдаева Т.В.	Немецкий язык: методические указания по развитию навыков устной речи (№3251)	Самара: СамГУПС, 2013. - 31 с.	Эл. копия в локальной сети вуза
<b>М4</b>	Александрова Е.В., Бурдаева Т.В., Халиков М.М.	Немецкий язык. Практикум по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся очной и заочной форм обучения (№4706)	Самара: СамГУПС, 2018. - 103 с.	Эл. копия в локальной сети вуза

### 6.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

	Наименование ресурса	Эл.адрес
Э1	EngVidFreeEnglish Video Lessons	<a href="http://www.engvid.com/english-lessons/">http://www.engvid.com/english-lessons/</a>
Э2	Adult Learning Activities	<a href="http://www.cdlponline.org/">http://www.cdlponline.org/</a>
Э3	Visual Dictionary Online	<a href="http://visual.merriam-webster.com/">http://visual.merriam-webster.com/</a>
Э4	English Grammar Secrets	<a href="http://englishgrammarsecrets.com">http://englishgrammarsecrets.com</a>
Э5	Interesting Things for ESL Students	<a href="http://www.manythings.org">http://www.manythings.org</a>
Э6	Forum Deutsch als Fremdsprache	<a href="http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/">www.deutsch-als-fremdsprache.de/</a>
Э7	Online-Aufgaben und Übungen	<a href="http://www.aufgaben.schubert-verlag.de/">www.aufgaben.schubert-verlag.de/</a>
Э8	Deutsch als Fremdsprache	<a href="http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/">www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/</a>
Э9	Deutsche Bahn	<a href="http://www.bahn.de">http://www.bahn.de</a>
Э10	Мультитран – электронный словарь	<a href="http://www.multitran.ru/">www.multitran.ru/</a>
Э11	Cours de français (Tests, grammaire, vocabulaire, audio)	<a href="http://www.francaisfacile.com/">http://www.francaisfacile.com/</a>
Э12	FRANcité: газета для изучающих французский язык	<a href="http://www.francite.ru">http://www.francite.ru</a>

### 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина "Деловой иностранный язык" изучается на 3 курсе. Для освоения данной дисциплины требуется изучение дисциплины "Иностранный язык" в рамках курса средней школы. В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать профессиональную лексику на иностранном языке, уметь переводить общие и профессиональные тексты на иностранном языке, владеть одним из иностранных языков на уровне разговорного или читать и переводить со словарем. Учебная деятельность студента в процессе изучения дисциплины " Деловой иностранный язык " строится из контактных форм работы с преподавателем (аудиторные занятия, зачет) и самостоятельной работы. Обязательным является посещение всех занятий, отработка навыков в процессе выполнения практических заданий в устной и письменной форме, ведение рабочей тетради, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем.

### 8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

При изучении дисциплины " Деловой иностранный язык " используются следующие информационно-коммуникационные образовательные технологии: современные медиасредства для демонстрации анимационных и видеоматериалов – видеофильмов, фотографий, аудиозаписей, компьютерных презентаций, системы компьютерного тестирования, поисковые системы сети Интернет. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины и методические рекомендации по организации самостоятельной работы размещены в ЭИОС Moodle <http://do.samgups.ru/moodle/>

#### 8.1 Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

**8.1.1** eLIBRARY.ru (<http://elibrary.ru>)

### 9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Лингафонный кабинет (класс) – компьютеры, наушники, столы лингафонные, столы письменные, стулья офисные, доска аудиторная. Учебная аудитория – телевизор, видеоплеер, доска аудиторная, стол ученический групповой, стулья офисные, Мультимедийный кабинет (класс) – интерактивная доска, компьютер, усилительные колонки, проектор, стул ученический групповой, стулья офисные, доска аудиторная, Учебная аудитория – телевизор, видеоматрифон, стул ученический групповой, стулья офисные, доска аудиторная.